

БРЮННСЬКА ПРОГРАМА ПО НАЦІОНАЛЬНОМУ ПИТАННІ ТА ОЦІНКА ЇЇ СУЧАСНИКАМИ.

За весь період існування Габсбургської імперії головною проблемою в ній залишалась національна проблема – проблема мирного співіснування багатьох народів багатонаціональної держави. Центральною ж вона виявилась в останній третині XIX ст. і в робітничому русі Австрії, який розвивався організаційно, політично і цдено як єдине ціле, інавіть якщо це ціле не було внутрішньо єдним і однорідним. Тут для керівників робітничих партій і було чимало нежного. Вожді пролетаріату К.Маркс і Ф.Енгельс не визнавали за національною цією самостійного значення, підкоряючи її класовій боротьбі. Права націй на самовизначення своєї долі, на незалежність не виступало для вождів пролетаріату поза цією боротьбою і підкорялось її інтересам. Національно-визвольний рух у Європі опинився ними виключно з точки зору перспектив пролетарської революції, а народи, які повстали за національну незалежність відповідно розділивши на “революційні” і “контрреволюційні”, які сприяють, або перешкоджають (хай несвідомо) розгортанню класової боротьби в європейських країнах. Така точка зору подіялась багатьма лідерами австрійського і чеського робітничого руху, що ще більше заплутувало ситуацію у пролетарських організаціях.

Соціал-демократична робітнича партія Австрії після падіння уряду К.Баден і невдалих моніхівських указів середини 90-х років XIX ст. всіма силами намагалася перешкодити новому вибуху націоналістичних пристрастей. Але розрібленість політичних напрямків, відсутність специфічної програми зрегульювання національних конфліктів не залишила майже ніяких надій на політичний прогрес в монархії Габсбургів. “Стара Австрія знаходиться в руїнах, - писав В.Адлер в 1899р. Вона не може бути склесна, потрібно знайти нові життєві форми для народів, які населяють цю країну”¹. В листі до К.Клуцького він підкреслював необхідність розробки програми партії з національного питання².

Партійне керівництво соціал-демократичної партії стало перед дилемою залишитися на своїй старій позиції і чекати автоматичного вирішення національного питання з перемогою соціалізму, або розробити свою спеціальну програму з національного питання. В дискусії, яка розгорнулася на сторінках

пресі прийняли активну участь Г.Гартман, К.Каутський, І.Дашинський, лідери Чехослав'янської соціал-демократії. К.Каутський запропонував розробити програму федералізації Австро-Угорщини. І.Дашинський висловив сумнів у можливості здійснення цього проекту, а публіцист Ф.Штимпфер відкинув чеське державне історичне право як основу реорганізації монархії, за що був підданий критиці К.Каутським.³ Адлер був проти включення цього питання в порядок денний з'їзду, вважаючи, що дискусія тільки посилює відцентрові тенденції в рядах соціал-демократичної партії. Після довгих суперечок і коливань було вирішено приступити до складання такої програми, обговорити її в пресі і запропонувати депутатам загальноавстрійського парл.з'їзу в 1899 році для затвердження.

Безпосередніми ініціаторами вироблення національної програми стали польські соціалісти в Галичині. Їхній з'їзд, який проходив у Львові в 1897р., в спеціально прийнятій резолюції висловився за вироблення такої програми, враховуючи всю складність внутрінополітичних відносин в Подунайській монархії.

Не менш активно за вироблення національної програми вислися і словенські товариши, які утворили в 1896р. підвидновіднов'янську соціал-демократичну партію. Значну увагу національному питанню приділили з'їзд австро-німецької соціал-демократії в Лінці в червні 1899 року, хоча і тут не було завершено вироблення проекту програми⁴. Не дивлячись на розходження відносно шляхів вирішення національних проблем в монархії Габсбургів, всі члени загальноавстрійської соціал-демократичної робітничої партії були переконані в необхідності збереження Австро-Угорщини. В 1899р. керівництво партії створило комісію, яка повинна була розробити проект програми з національного питання і подати його на затвердження з'їзу соціал-демократії в Брюнні (Брюно) в 1899 році.

На початку квітня проект програми був опублікований в партійній пресі для обговорення. Автори проекту висловили ідею, що національні проблеми повинні бути вирішені в комплексі. Проект передбачав рівноправність нації і позицію демократизацію суспільного життя монархії Габсбургів. Передбачався захист нацменшин і принципово було відхилено ідею єдиної державної мови, хоча, виходячи із "практичної необхідності", німецька мова визнавалася мовою міжнародного спілкування і в майбутній демократичній державі. Проект програми закінчувався тим, що

соціал-демократія урочисто визнає "право кожної нації на існування та національний розвиток, але це повинно було бути досягнуто тільки і мирі і злагоді, а не в драбних чашах"⁵. В Адлер, обґрунтуючи соціал-демократичну програму з національного питання підверсдав, що "народи Австро-Македонії мають єдину можливість вибору: або зникнути, або рішучими діями завоювати майбутнє"⁶. Автори проекту програми відкидали як чеське державне історичне право, так і віденський централізм. Проект програми констатував умови при яких єдиною можливим були національний мир. Ідея федерацізму мала в собі "внутрішню логіку та історичну необхідність" і була тільки яскравим виразом визнання цього факту.⁷ Звичайно, текст проекту програми відзначався недостатньою конкретністю. Її автори і насамперед В.Адлер, свідомо ухильялися від детального розгляду національних проблем. Адлер був занадто досвідченим політиком, щоб запропонувати завершенну програму, адже при наявності розбіжностей думок та ідей це могло б знову посилити національні протиріччя всередині самої соціал-демократичної партії.

І все таки проект програми викликав гарячі суперечки серед соціал-демократів різних національностей. Чеські соціал-демократи не в усьому погоджувались з своїми німецькими колегами, що національне питання треба розуміти тільки як питання культури і мови. Ф.Модрачек, А.Немец, Ф.Соукун і інші хотіли зв'язати вирішення національного питання з "вирівнюванням економічного розвитку між народами і з закінченням "сучасного переселення ІХ". Тільки коли закінчиться міграція всередині австрійських земель можна буде провести розмежування національних територій⁸. Якщо ж буде здійснена спроба поділу Чехії на чеську і німецьку частини тепер, це викличе загострення національних суперечок навіть серед робітників, - стверджував А.Немец. Ф.Соукун прямо заявив: "Я майже переконаний, що якщо б було здійснено іже сьогодні бажання деяких товаришів розділити Австро-Македонію на чисто національні області, цим були б викликані такі національні суперечки, наслідки яких ми не можемо собі сьогодні і уявити". Г.Моммзен вбачає в цих чеських вимогах "соціал-демократичну версію чеського державного історичного права" і поспішастися при цьому на ряд висловлювань Ф.Соукуна і інших про "чеську національну державу... в рамках Австроїї"⁹. Не дивлячись на певні

розділення між німецькими і чеськими соціал – демократами щодо проекту програми ми можемо констатувати той факт, що вони були єдні в тому, що вирішення національного питання повинно базуватися на територіальному принципі. Як писали "Право ліду", "соціал-демократія прагає, щоб Австрія була перетворена в федерацію національностей, але не хоче поділу Австрії на ряд дрібних держав"¹⁰.

В той час як німецькі і чеські соціал – демократи принципово встали на точку зору територіальної автономії (хоча і була між ними різниця), Словенська соціал – демократична партія відхилила територіальний принцип і запропонувала проект програми, який базувався на персональному принципі. Вперше це зробив лідер партії Е.Крістан в статті "Націоналізм і соціалізм в Австрії", яка була опублікована в журналі "Академія" в 1898 р. "Автономія нашій можлива тільки без кордонів, - писав він. Надія складається не тільки з людей, які живуть на одній певній території, а до неї повинні бути причислені і ті особи, які размовляють на тій же мові, заявляють про свою належність до даної національності, хоча і живуть вони на іншій території"¹¹. Це і був один із головних пунктів культурно – національної автономії.

Не дивлячись на те, що проект програми викликав гарячі суперечки в пресі, характерно, що в цілому він не відкидався ні одним із авторів, суперечки виникали тільки по окремим пунктам і, звичайно, ніхто не надягався, що в разі прийняття цієї програми національні проблеми будуть вирішені остаточно і справедливо. "Було б надзвичайною утопією вважати, - писав Ф.Аустерліц, - що національні питання можна вирішити як технічну проблему. Можна тільки мріяти про такий стан, коли влада поділена між національностями в Австрії таким чином, що буде ліквідовано всі спірні питання й народи будуть жити і розвиватися в мирному змаганні між собою... Це не може бути створено по команді... Соціал-демократія не має генерального способу, але вона протиставляє вимогам інших національних партій здоровий глузд, як ідеологічне відображення необхідності"¹².

Після обговорення в партійній пресі проект програми було викесено на обговорення делегатам загальноавстрійського з'їзду соціал-демократичної партії, який відбувся в Брюнні (нині м.Брю) з 24 по 29 вересня 1899 р. Параграф перший програми проголосував: "Австрія повинна бути перетворена в

демократичну багатонаціональну федераційну державу."¹³ Цей параграф не визначав характер федерації і не викликав суперечок на з'їзді. Вони виникли навколо другого параграфа програми. Словенська соціал-демократія, головним представником якої був Е.Крістан, запропонувала такий текст другого параграфа: "Кожен народ, який проживає в Австрії, незалежно від території, яку він займає, є автономною групою, яка самостійно регулює і забезпечує свої національні (мовні і культурні потреби)."¹⁴ До параграфа другого в додатку словенців був їх текст параграфа третього. "Територіальні області мають лише чисто адміністративний характер і не роблять нікого вільну на національні відносини"¹⁵. Це і була програма культурно-національної автономії. Незалежно від К.Реннера, Е.Крістан раніше опублікував статтю "Націоналізм і соціалізм в Австрії" де виклав основні й положення.

Виступаючи на з'їзді, Е.Крістан намагався обґрунтувати свою пропозицію слідуючим чином: "Ми повинні принципово констатувати, що рівноправність буде встановлено тоді, коли до складу даної нації вийде не тільки населення однієї частини країни, але і всі ті, хто заявляє про свою належність до неї, живучи на інших територіях". При цьому Крістан посилився на умови Тріесту: "Яким чином можливо здійснити в районі Примор'я територіальні національні розмежування? Місто Трієст заселене переважно італійцями, а територія округу заселена майже виключно словенцями"¹⁶. Точку зору Крістана підтримав підлівовий Елленбоген. Він заявив: "Якщо підряд будуть відведені певні території як основне місце їх проживання, то тоді ми повинні будемо розглядати і права іншомовних мешканців, які живуть на цих територіях і тоді знову почнуться національні чвари"¹⁷. Пернсдорфер підтримав частково цю ідею: "Я стою на позиції Синоптікуса (К.Реннера – Ю.П.) до якої приєднується також і товариш Е.Крістан. На жаль, однаке, я не бачу можливості здійснити їх сьогодні"¹⁸.

Таким чином, на Брюннському з'їзду розглядались дві програми з національного питання. В програмі, яку запропонувало керівництво партії, ставилося завдання перетворення Австро-Угорщини у демократичну багатонаціональну державу. В основу її був покладений територіальний принцип, тобто за кожною нацією закриплювалася та територія, де проживала більша її частина. Ця територія

позиція мати принцип самоуправління, «ділони для всієї країни будуть міністерство оборони та іноземних справ, а також ще деякі важливі сфери державної діяльності. На підміну від рішень, які фіксували німецьку як єдину державну мову, проект, виходячи із існуючих реальностей, визначив її статус як мову міжнародного спілкування». Інша програма з національного питання була програма соціал-демократів Словенії, які пропонували створити федерацію не за територіальним, а за національно-культурним принципом.

Обидва проекти програми викликали на з'їзді гостру полеміку. А.Немец висловив думку, що ідея Кристіана ідентична або близька положенням запропонованого партійного проекту програми, а В.Адлер підкреслив, що тут присутня ідея Сіоністського¹⁷. Чеські соціал-демократи критикували проект програми, розроблений комісією за те, що він не включив економічних і державно-політичних аспектів функціонування держави. У проголосуванні німецької мовою міжнародного спілкування деякі делегати з'їзду вбачали спробу закріпити гегемонію німецькомовної частини населення в майбутній федерації. Переважна більшість виступаючих делегатів висловилися проти пропозиції соціал-демократів Словенії.

Разом тим, ряд делегатів висловили попередні погляди на національну проблему. Наприклад, делегат із Зальцбурга говорив: «Я думаю, що національні протиріччя відбуваються не із-за національних проблем, а із економічних серед буржуазних класів. Тому пі суперечки є чисто буржуазною справою, яка нас зовсім не стосується»¹⁸. Примірно теж саме підкреслював італієць Джерін із Тріеста: «Мені здається, що національне питання щаковити представників буржуазії і зовсім не повинно зачіпати нас»¹⁹. Дякуючи тактичній майстерності В.Адлера, вдалося досягнути компромісу з ряду другорядних проблем. Очевидним було те, що в даній ситуації навіть незгодні з програмою керівництва партії делегати не готові були пожертвувати формальною єдністю партії заради задоволення своїх інтересів.

В підсумку дискусії на пленарному засіданні з'їзду, а потім в спеціально створений комісії пропозиції соціал-демократів Словенії було відхилено і з'їзд одноголосно прийняв запропонований партійною комісією текст програми, який базувався на принципах територіального автономії. Компроміс з точкою зору Крастана полягав у тому, що згадано з параграфом

програми всі розрізнені території "один і тієж нації утворюють національно-єдиний союз". Комісія прийняла текст програми всіма голосами крім голосу Е.Кристана, а на пленарному засіданні програма була прийнята одноголосно під бурхливі опації делегатів²⁰.

Значайно, текст програми носив компромісний характер. Компроміс в даному випадку був досягнутий між прихильниками територіальної і національно-культурної автономії. Виступаючи на з'їзді, Адлер висловився проти останньої. «Це, правда, надзвичайно цікава ідея, але я сумніваюсь, що сьогодні вона практично може бути виконана». Разом з тим, підсумком дискусії на з'їзді, на його думку, має бути формула, яка б зблизила обидві точки зору. «Не можна, щоб одна група пригнічувала іншу. Ми можемо зафіксувати тільки те, що є спільною духовною властивістю партії... Тому мова не йде про те, щоб інерто дотримуватись якого-небудь одного формулювання»²¹.

Таким чином, Австрійська соціал-демократична робітничча партія першою із соціал-демократичних партій Другого Інтернаціоналу прийняла програму з національного питання. На протязі довгого часу в працях істориків – марксистів переважала різко негативна оцінка брюннської програми. Її, як правило, трактували як програму національно-культурної автономії і тому відносили до витоків австро-марксистської теорії національно-культурної автономії, і характеризували як прояв спортузізму, властивий австрійській соціал-демократії.

Щоб історик дав вірну оцінку певній події чи документу минулого, які були у свій час сфальсифковані в угоді партійній та класовій ідеології, потрібно підійти до цих подій з точки зору об'єктивності, правдивості та історизму. І тут нам ни допомогу приходить сідження учасників подій, реалії суспільно-політичного розвитку світу у ХХ столітті та певний відбілук у них тих ідей, які у свій час розробилися австрійськими соціал-демократами. Так було з брюннською програмою по національному питанню. Оцінки її сучасниками неоднозначні, хоча переважають позитивні. Критика брюннської програми прозвучала і з рядів самої австрійської соціал-демократії. Так, О.Бауер у книзі "Національне питання і соціал-демократія" вказує на, мабуть, головний недолік цього документу – відсутність національного питання здійснено не досить інструментально, є чимало прогалин у ньому. Він пише: "Свої конкретні залоги соціал-

демократична національна програма повинна поважувати з становищем робітничого класу в суспільстві, окрім національних програм в Австрії вони повинні включати в рамки соціального питання”²².

Заради справедливості варто підкреслити, що чимало недоліків брюннської програми мали об'єктивний характер. Нечіткість думки серед соціалістів з питань національної проблематики яка була в кінці XIX ст., перешкоджала Австрійській соціал-демократичній робітничій партії дати правильну трактовку національного питання. А сам факт прийняття нею першого в західноєвропейській соціал-демократії програмного документу з національного питання наносив ідентичний удар по досить широкій опортуністичній точці зору, згідно якої пролетаріат на етапі боротьби за владу взагалі повинен ігнорувати національну проблему як породження дрібнобуржуазних протиріч.

Не тільки на з'їзді в Брюнні, але і в наступні роки його учасники і сучасники події сприймали прийняття з'їздом програму як програму територіальної автономії і в цілому оцінювали її позитивно. На з'їзді соціал - демократичної партії в 1901 р. Е.Кристан, який виступав в 1899 р. на з'їзді в Брюнні ініціатором теорії культурно - національної автономії, констатував, що “програма з національного питання стоять на точці зору територіальної автономії”. Виступаючи на цьому ж з'їзді А.Бебель схвалює оцінку брюннську програму . Він заявив: “Якщо національне питання взагалі може бути вирішene в Австрії, то воно може бути вирішene тільки на основі вартої програми”²³. Аналізуючи хід дебатів і саму програму, російський публіцист М.Ратнер відзначив її компромісний характер. Компроміс був досягнутий між прихильниками територіальної і культурно - національної автономії²⁴. “Тепер цея національної автономії включена в програму сильної, могутньої партії, в соціал - демократичну програму”, - пише ще один російський публіцист історик С.Лозинський²⁵. Звичайно, “майже ніхто не вбачав у цій програмі спробу увіковічнити політичне існування Австрії, сприяти її розвитку, могутності і життєвості”, - констатує польський соціаліст Л.Василевський, позитивно оцінюючи програму²⁶. Інтерпретація рішень в Брюнні, на думку ще одного польського соціаліста К.Келлеса-Крауза, повинна була привести до перетворення Австрії в “республіканську федерацію”

автономних національних територій, які мають сильне громадянське законодавство, карний кодекс, спільні основи конституції, соціального законодавства і т.д., але вибирають своїх представників (чиновників) в адміністрацію всіх ступенів, яка керує в загальній мірі самостійно своїм економічним життям, має місцеву національну міліцію (...). Кожен з цих народів, які живуть автономно, повинен мати право, якщо він буде вважати за необхідне, відцепитися від австрійської федерації і жити самостійно”²⁷. Б.Шмераль в своїй праці “Хто такі і що хочуть соціал-демократи?”²⁸ явіжав брюннську національну програму “позитивним фундаментом для чеської національної політики і для справедливого вирішення національного питання в Австрії взагалі”²⁹.

Переслідуючи свої політичні цілі в боротьбі з бундінцями, які на початку ХХ ст. взяли на озброєння лозунг культурно - національної автономії, посилаючись при цьому на текст документа прийнятого в Брюнні, В.Ленін в ряді статей виразив кілька різ уточнень в оцінку програми австрійської соціал-демократії. Він неодноразово вказував, що Брюннська програма – “програма територіалістична”³⁰ і австрійські с.-д на з'їзді в Брюнні (1899) відкинули запропоновану їм програму “культурно-національної автономії”. Вони прийняли лише компроміс у вигляді союзу всіх національно - відмежованих областей держави ...³¹. Ленін підкреслював: “Надзвичайно поширені помилкова думка, щоб на цьому з'їзді прийнята так звана “культурно - національна автономія”. Навпаки вона одноголосно відхилена на цьому з'їзді”³². Аналізуючи матеріали Брюннського з'їзду, Ленін прийшов до висновку про близькість пропозицій, які ставилися в процесі дискусій визнанню права націй на самовизначення. “Досить відкрити протоколи Брюннського з'їзду, який прийняв національну програму, і ми побачимо там заяву русинського с.-д Ганкевича від імені всієї української (русинської) делегації (стр. 85 протоколів) і польського с.-д Регера від імені всієї польської делегації (стр. 108) про те, що австрійські с.-д обох зазначених націй включаюти в число своїх прағнень прагнення до національного об'єднання, волі і самостійності своїх народів. Отже, австрійська соціал-демократія, не виставляючи прямо в своїй програмі права націй на самовизначення, в той же час цілком мириться з виставленням частинами партії вимоги

національної самостійності. Фактично це й значить, зрозуміло, визнати право націй на самовизначення³².

Відносно позицій польських соціал-демократів із Галичини можда ще додати, що в березні 1898 р. на засіданні австрійського Парламенту лідер польських західно-галицьких соціал-демократів І.Дашинський виступив за створення "союзу вільних і рівноправних народів ... як практично єдину можливому рішення". Він дали заявив: "Ми виступаємо за право націй на повне самовизначення". Його підтримав і депутат Целтер, який підкреслив, що "розвиток повинен йти до повного права на самовизначення націй"³³.

Хоча на протязі двадцятілля, яке відійшло Брюннський з'їзд від розпаду монархії, серед австрійських соціалістів неодноразово виникали дискусії з національного питання і висловлювалися протилежні думки і пропозиції, але Брюннська программа залишалась сіднім офіційним документом партії і ні одна буква в її тексті не була змінена. Вона стала периною спробою робітничого руху визначити свої позиції з національного питання. Ряд положень цього документу не втратили, на наш погляд, своєї актуальності і сьогодні. Особливо відмітимо в цьому з'їзду тезу програми, згідно якої вирішення національного питання стане можливим "тільки в дійсно демократичному суспільстві, заснованому на загальному, рівному і прямому виборчому праві".

¹ Adler V. Aufsätze, Reden, Briefe. – Wien, 1922-1929. – Bd. I. – S.25.
² Adler V. Briefwechsel mit August Bebel und Karl Kautsky. – Wien, 1954. – S.233.

³ Mommsen H. Die Sozialdemokratie und Nationalitätenfrage in habsburgischen Vielvölkerstaat. – Wien, 1963. – Bd. I. – S.300-305.

⁴ Kolejka J. Národnostný programy pro stredni a jihovýchodný Evropy. Z díjin socialistické teorie národnostní otázky 1848-1917. Od Marxu k Leninovi. – Brno, 1977. – S.114.

⁵ Protokoll über die Verhandlungen des Gesamtparteitages des sozialdemokratischen Arbeiterpartei in Österreich abgehalten zu Brünn 1899. - Wien, 1899. – S.XIV.

⁶ Ibid., - S.80.

⁷ Kolejka J. Vizualna praca. – S.190.

⁸ Pravo lidu. – 25.09.1899.

⁹ Mommsen H. Vizualna praca. – S.325-326.

¹⁰ Kolejka J. Vizualna praca. – S.112.

¹¹ Kristan E. Nationalismus und Socialismus in Österreich. // Akademie. – 1898. – Č.11. – S.405-406. Більш широко про погляди Е.Кристана дивися прицю югославського історика Ф.Клопчича. Klopčić F. Leon, Kristan a Renner o kulturno-nacionalnoj avtonomiji. – Beograd-Kotor – 1967. Автор доказує, що була суттєва різниця між реформізмом Реннера і поглядами Кристана.

¹² Arbeiter Zeitung. – 8.09.1899.

¹³ Protokoll über die Verhandlungen des Gestamtparteitages der Sozialdemokratischen Arbeiterpartei in Österreich abgehalten zu Brünn 1899. – S.80.

¹⁴ Ibid., – S.87.

¹⁵ Ibid., – S.89.

¹⁶ Ibid., – S.87.

¹⁷ Ibid., – S.86.

¹⁸ Ibid., – S.80.

¹⁹ Ibid., – S.86.

²⁰ Ibid., – S.105.

²¹ Ibid., – S.81-82.

²² Цитую по книзі: Швейцер В.Я. Соціал-демократія в Австро-Угорщині. Критика політических концепцій и программ. – М., 1987. – С.49.

²³ Цитую по: Турук В.М. В.И.Ленін и брюннська программа по національному вопросу. // Народы Азии и Африки. – 1970. – №6. – С.51-53.

²⁴ Ратнер М. Национальный вопрос в свете социалистического мировоззрения. // Русское богатство. – 1908. – №2. – С.54.

²⁵ Лозинский С.Г. Национальный вопрос и политические партии в Австрии. – М., 1907. – С.80.

²⁶ Василевський Л. Национальный вопрос и австрійські соціалисти. // Русское богатство. – 1906. - №9. – С.59.

²⁷ Kelles-Krauz K. Program narodowościový socialnej demokracji austriackej a program PPS. Pisma wybrane. - Warszawa., 1962. – T.II. – S.293-294.

²⁸ Šmeral B. Co jsou a co chtejí socialisti demokrati? - Praha, 1906. – S.75.

²⁹ Ленін В.І. Критичні замітки з національного питання. - ПЗТ. – Т.24. – С.133.

³⁰ Ленін В.І. Про "культурно-національну автономію". - ПЗТ. – Т.24. – С.170.

³¹ Ленін В.І. До історії національної програми в Австрії і Росії. – ПЗТ. – Т.24. – С.299.

³² Ленін В.І. Про національну програму РСДРП. – ПЗТ. – Т.24. – С.214-215.

³³ Kolejka J. Вказана праця. – С.114.